

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **19 (1972)**

Heft 9

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

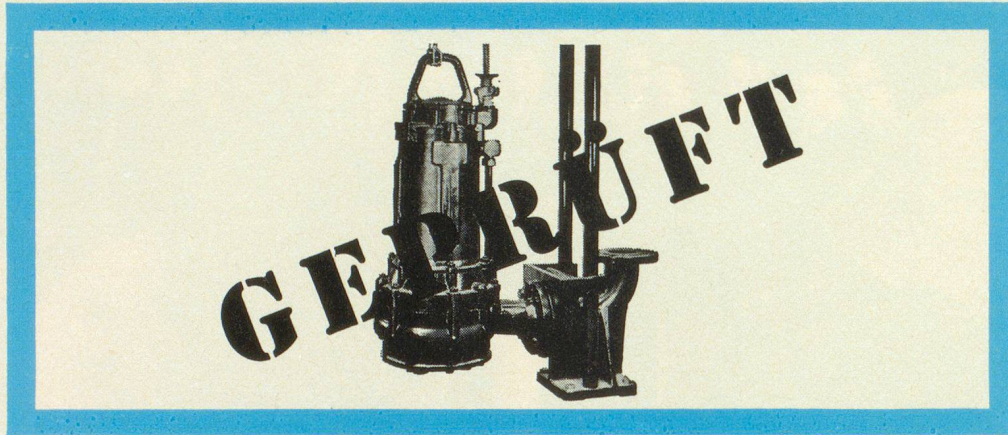
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Darum sind Bieri-Pumpen führend:



Jede Bieri-Pumpe wird – bevor sie das Werk verlässt – nach strengen Normen einer Reihe von Kontrollen unterzogen. Funktion, Leistung, Stromaufnahme und Dichtigkeit, um nur einige zu nennen. Je nach Modell und späterem Verwendungszweck der Pumpe wird die Kontrolle auf besondere Laufruhe sowie einen mehrstündigen Nass- und Trockenlauf ausgedehnt. So hat jeder Kunde die Gewissheit, dass die Bieri-Pumpen – wo immer sie im Einsatz stehen – zuverlässig, wirtschaftlich und betriebssicher funktionieren.

Die genauen Schlusskontrollen sind – neben der Präzision bei der Herstellung, der ausgereiften Konstruktion und der durch die Praxis erwiesenen überdurchschnittlich langen Lebensdauer – der Grund, dass sich Bieri-Pumpen im In- und Ausland in Hunderttausenden von Anlagen erfolgreich bewähren.

Bieri Pumpenbau AG – 3110 Münsingen  
Telefon 031 92 21 21

\*Bieri baut Pumpen für alle Zwecke. Zum Beispiel: Hochdruck-Zentrifugalpumpen für Druckerhöhungs-Anlagen, Wasserversorgungen, Beregnungsanlagen, Dampfkessel-speisung, Wagenwaschanlagen, Industriezwecke usw.

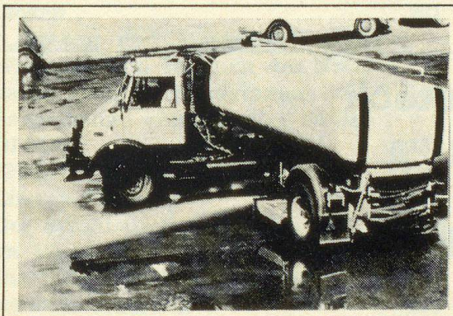
---

# Bieri Pumpen

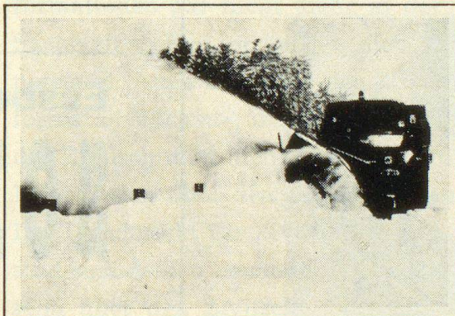
# UNIMOG:

## DAS UNIVERSALFAHRZEUG FÜR JEDE GEMEINDE

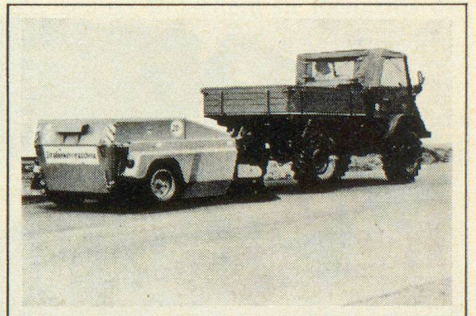
Mercedes-Benz Unimog



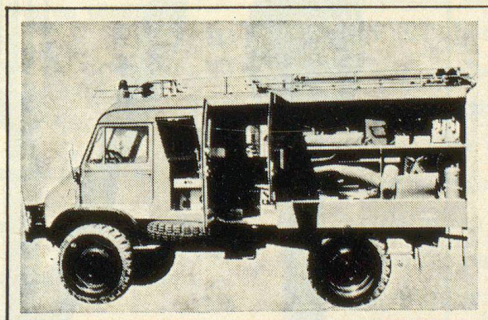
Unimog mit Schwemmwagen-  
auflieger



Unimog mit Schneeräumungs-  
maschinen (Schleuder, Pflug, Fräse,  
Streuer)



Unimog mit Strassenkehrmaschine



Unimog für Zivilschutzeinsatz

Das sind nur 4 Beispiele. Diese Geräte  
können in sehr kurzer Zeit abmontiert  
und der Unimog für viele andere  
Zwecke eingesetzt werden. Fragen  
Sie unsere Spezialisten.

Der Unimog ist eine Arbeitsmaschine, die – planmässig  
eingesetzt – nie still steht. Das heisst: eine rentable Investition.  
Deshalb wurden bis heute allein in der Schweiz gegen  
3000 Unimog für zivile Zwecke gekauft.

Die Unimog-Baureihe umfasst verschiedene Typen von  
34 PS – 125 PS. Die kleineren Modelle sind für den öffentlichen  
Verkehr mit dem Führerausweis Kat. A zugelassen.

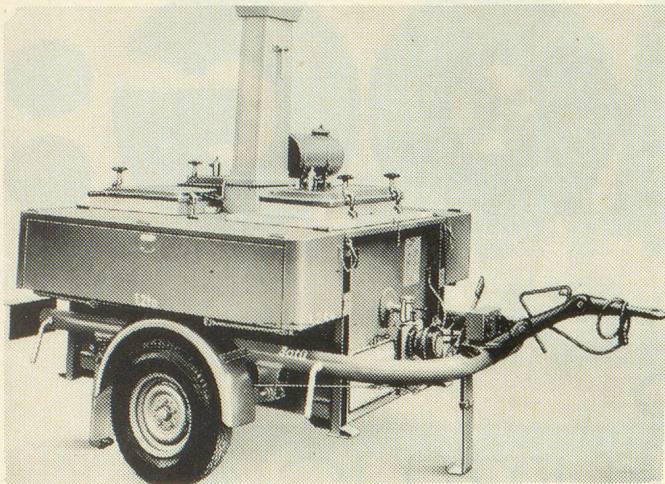
Über 40 Unimog-Servicestationen in der ganzen Schweiz.

Verlangen Sie nähere Informationen direkt bei der General-  
vertretung:

**Robert Aebi**

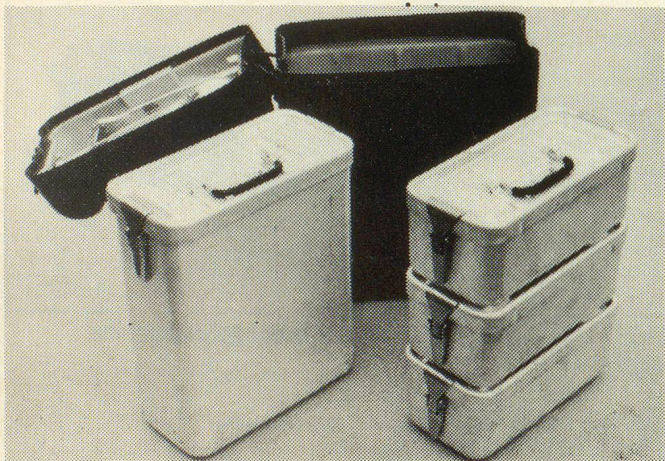
Robert Aebi AG  
8023 Zürich  
Tel. 01/231750

Matra, Robert Aebi AG  
3052 Zollikofen  
Tel. 031/573636



## Feldkochherd 57/4 auf geländegängigem Fahrgestell mit Brotbackofen

beheizbar mit flüssigen und festen Brennstoffen, ausgestattet mit 2 Kochkesseln, 1 Bratpfanne und 2 Backröhren sowie 2 absetzbaren Gerätekasten. Leistung in 24 Std.: ca. 2500 Mahlzeiten sowie ca. 300 kg Brot.



## Speise-Behälter

Kanisterform, stark isoliert, mit 1 Einsatz à 13 Liter oder 3 Einsätzen à 3,5 Liter, vakuumdicht, in 2 mm starkem Alublech lieferbar. Farbe nach Wunsch. Leergewicht ca. 9 resp. 11kg. Im Deckel befestigt 1 Schöpf- und 1 Schaumlöffel. Kochend eingefüllte Speisen sind noch nach 24 Std. warm.



**PROGRESS-WERK OBERKIRCH AG**

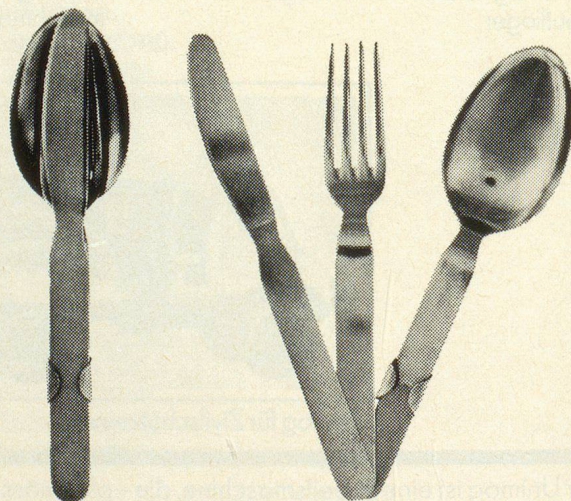
## Trinkwasserkanister Merker



aus Stahlblech, Inhalt 20 Liter, innen Speziallackierung, aussen gelb, hermetisch verschliessbar. Amtlich geprüft.

## Essbesteck

# SOLA



aus rostfreiem Chromnickelstahl 18/8, dreiteilig, Messer mit Wellenschliff, Gabel, Löffel. Moderne Form mit Spezialverschluss.

**Generalvertretung für die Schweiz:  
Bilco AG, Hohlstrasse 216, 8004 Zürich, Abt. für Zivilschutz, Max Ochsner  
Telefon 01 4491 41**